

ԵՐԵՎԱՆԻ ՊՐԻՆՏԵՐՆԻ ՏԱՐԻ

ՄՈՒԿ

Տարեկան գինը 10 ռուբլի. կես տարվանը 6 ռուբլի.
Առանձին կամարները 5 կոպեկով.
Թիֆլիսում գրվում են միմյանի խմբագրատան մէջ.
Մեր կայանը. Тифлис, Редакция «Мшакъ».
Կամ Tiflis, Rédaction «Mschak».
Տ է Լ Է Ք Օ Ն № 258.

Խմբագրութիւնը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ
(բացի կիրակի եւ տօն օրերէն).
Յայտարարութիւն ընդունվում է ամեն լիզուով.
Յայտարարութիւնների կամար վճարում են
խրատարների անդամներին 10 կոպեկով.
Տ է Լ Է Ք Օ Ն № 258.

Հ Ի Մ Ն Ա Գ Ի Ր Գ Ր Ի Ր Գ Ր Ի Ր Գ Ր Ի Ր

ՄԱՐԻՆ ԻՎԱՆՈՎ ՆԱ ԲԻԳԹԱՐԻԳԵԱՆԻ

(Մենայ Զիթարիսանի)
Վաղածամ մանր, որ տեղի ունեցաւ նոյեմբերի 20-ին
Հոգեկանգիտանք ամեն օր երեկոյան 7 ժամին հանգուցեալի բնակարանում, Սեր-
գիեփոկայա փողոց, սեփական տուն: Մարմին յուզարկուտութիւնը կը լինի կիրակի,
նոյեմբերի 24-ին, առաւօտեան 10 ժամին, դէպի Վանքի մար. եկեղեցին, իսկ այնտե-
ղից Սօջիվանքի գերեզմանատունը:
2—4

ԲՈՎԱՆԻ ԳՐԵՐԻ
Գրքերի միջոցով. — ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ.
Թաթարների գաղթումը Թիւրքիա. Վիճելի
ինչոր. Նամակ Կրասնովոզսկից. Նամակ Պըմ-
բազրուլեան. Ներքին լուրեր. — ԱՐՏԱԳԻՆ ՏԵ-
ՍՈՒԹԻՒՆ. Արտաքին լուրեր. — ՀՆԻԱՊԻՐՆԵՐ.
— ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ. — ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ.
Կանանց հարցը.

ԳՐԵՐԻ ՄԻՋՈՑՈՎ

Մենք լուր մեր յաճախ գանգատներ,
որ գրքերի պահանջ է զգացվում շատ
տեղերում, իսկ նոր հրատարակութիւններ
երևում են շատ սահմանափակ թուով:
Հասարակութեան մէջ պահանջ կայ կար-
գալու նրա կենցաղավարութեան վերաբե-
րեալ գրքեր, ընթերցանութեան միջոցով
ճանօթանալու իր երկրի եւ նրա ժողո-
վորների հետ, ձեռք բերելու առողջա-
պահական եւ արհեստագիտական հմտու-
թեանը թէ մեզանում է թէ ուրիշ տե-
ղերում, սակայն անցնում են օրեր եւ ամ-
սուներ եւ մեր գրադատական շուկան
շատ քիչ է հարստանում այնպիսի աշխա-
տութիւններով, որոնք բաւարարութիւն
տային ժողովրդի ընթերցասիրական պա-
հանջին:

Ճիշդ է, մամուլը մեզանում վերցրել է
իր վրա նաեւ գրքերի գերը եւ տալիս է
բազմատեսակ յօդուածներ զանազան կեն-
սական հարցերի մասին, սակայն նա չէ
կարող շատ մեծ տեղ յատկացնել ոչ ա-
ռողջապահական, ոչ արհեստագիտական,
ոչ վիպական եւ գեղարուեստական գըր-
ւածքներին: Մամուլը կարող է միայն հա-
մառու եւ ամբողջ տեսութիւններ գետե-

Բ Ա Ն Ա Ս Ի Ր Ա Կ Ա Ն

ԿԱՆԱՆՑ ՀԱՐՑԸ

Մի ֆանտաստիկական պատմութեան հեղի-
նակ, որի երեւակայութիւնը թոյլ է գործում
մեր ժամանակից հազար տարի յետոյ, տեսնում
է ըզրոյ այժմեան շարքերը լուծված, բայց
մէկից—կանանց հարցից, որ եւ 50-րդ դարում
մնում է բաց... Ժամանակակից հասարակու-
թեան մէջ երբեմն լսվում է այնպիսի ծայրայեղ
յոռետեսութիւն այդ հարցի վերաբերմամբ,
բայց թէ որքան հիմնաւոր է այդ արամադրու-
թիւնը, դա նոյնպէս հարց է... Դժուար է, ի
հարկէ, գուշակել թէ երբ վերջապէս զկանանց
հարցը կը դադարի հարց լինելուց եւ թէ ինչ
կերպարանք կընդունէ նա, միայն անկասկած է
որ այդ հարցը ընած չէ, որ նա առաջ է շարժ-
վում, որ նա նոյնպէս ենթարկված է էվոլյու-
ցիայի օրէնքներին, որ նա շատ դանդաղ եւ
աննկատելի կերպով նուազում է իր պատուա-
ւոր տեղը քաղաքակրթութեան կենսանքի
մէջ. եւ նրան առաջ մղողը, կենսագիտութիւն
առաջը ֆեմինիստական կօնգրեսները չեն, այլ
իւրը կենսաբ. իր անողորմ պահանջներով:
Կինը յարմարվում է այդ պահանջներին, նա
յարմարվում է ժամանակի սօցիալական, անտե-

ղի, նա կարող է միայն փոքրիկ վէպեր
եւ պատերազմներ տալ, իսկ մնացածը պէտք
է կատարել գրքի միջոցով:
Ընթերցանութեան գրքեր տալու հոգը
այնպիսի հոգեբերից չէ, որի մասին մաս-
նաւոր նախաձեռնութիւնը անընդունակ
լինի դեր կատարել: Գրադատականութիւնը
թէ էլ զեռ քիչ է զարգացած մեզանում,
բայց եւ այնպէս անուսալի վիճակի մէջ
չէ: Վերջին տարիներում մի քանի գրա-
վաճառական ձեռնարկութիւններ աջողու-
թեամբ առաջ են տանում իրանց գոր-
ծերը, եւ եթէ նրանք աւելի շատ հրատա-
րակութիւններ ունենային իրանց ձեռքին,
աւելի մեծ չափով հարաւորութիւն կու-
նենային բաւարարութիւն տալու գրքերի
պահանջին: Մասնաւոր նախաձեռնութիւ-
նը այդպիսով միջոց ունի մի բարի գործ
կատարելու եւ տալու ժողովրդի ձեռքը
օգտաւէտ ընթերցանութեան գրքերի ամ-
բողջ շարքեր:

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ԹԱՌԱՐՆԵՐԻ ԳԱՂՊՈՒՄԸ ԹԻՒՐԻՔԻԱ

Վերջին ժամանակները Դրիմի թուրք կամ
թաթար ազգաբնակիցները սկսել է մեծ խըմ-
տական պայմաններին եւ այդպիսով առաջ է
տանում իր դատը—կանանց հարցը: Այս է մեզ
ստույթ իրականութիւնը, այդ ենք մենք տես-
նում, երբ համեմատում ենք մօտիկ անցեալը
ներկայի հետ, երբ համեմատում ենք արեւե-
լեան կնոջ դրութիւնը աւելի քաղաքակրթագ-
րքերի կնոջ դրութեան հետ: Մինչդեռ արեւել-
քայում—մեր հարեւան Պարսկաստանում, Թիւր-
քայում—կինը տակաւին շարունակում է աղա-
մարդու ստորուկը լինել, մինչդեռ մեզանում—
հայերի մէջ—կինը դեռ զօրւկ է սեփական
եւս-ից, աւելի առաջադէմ, աւելի քաղաքա-
կրթի երկիրներում նա արդէն կանգնած է
աղամարդուն հաւասարվելու ճանապարհի վրա:
Այսպէս, օրինակ, Աւստրալիայի գաղութներում,
նոր Զելանդիայում, արդէն ութ—ինը տարի է
որ կինը աղամարդու հետ հաւասար ընտրող-
կան իրաւունքներ է վայելում եւ, իրեն քաղա-
քական-հասարակական մարմին, ներկայացնում
է առաջադէմ տարրը նոր Զելանդիայի հրաշալի
բամազները օրէնսդրութիւնը, որի նմանը
չը կայ ոչ Եւրոպայում եւ ոչ Ամերիկայում,
նշանաւոր չափով ստեղծված է կին ընտրողների
չնորհու: Յայտնի է նոյնպէս, որ հիւսիսային
Ամերիկայի մի քանի նահանգներում կինը նոյն-
պէս քաղաքական եւ քաղաքացիական իրա-
ւունքներ ունի, ճանաչված է իրեն ազգա-
մարդ, որի առաջ բաց է գործելու ասպարէզը:
Ամերիկայի համարաբար կանանց սկսեց ըն-

բերով գաղթել Թիւրքիա Գաղթականական այդ
շարժումը գրաւել է արդէն ուսուցիչ մամուլի
ուշադրութիւնը եւ նրա լուրը օրգանները, ինչ-
պէս «Русскія Вѣдомости», «С.-Петербургскія
Вѣдомости», իրանց առաջնորդող յօդուածնե-
րով աշխատում են պարզել այդ շարժման էա-
կան պատճառները:
Դեռ 1860—63 թուրքին Դրիմից Թիւրքիա
գաղթեց 62,000 հոգի արական սեռից, ուրեմն
մտնեց հետ տարած կանանց, եւ այդ գաղթա-
կանութիւնը նշանաւոր կերպով փոխեց Դրիմի
տեսքը: Շատ դատարկ հողեր մնացին եւ տե-
ղական կառավարութեան ջանքերը փոխարինել
թաթարներին ուրիշ տարրերով անապոյտ ան-
ցան: Այժմ—ստույթ է Մազլիսի լրագիրը—այդ-
քան մեծ թուով գաղթումն չէ կարող լինել,
որովհետեւ Դրիմում մնացել է այժմ նախկին
թուրք ազգաբնակիցեան միայն կէսը, բայց
այնու ամենայնիւ գաղթականական շարժումը,
որքան էլ փոքր ծաւալով լինի, հետաքրքրու-
թիւն է ներկայացնում մանաւանդ այն պատ-
ճառով, որ կառավարութեան բնած քաղաքա-
կանութիւնն եւս դեռ որոշակի չէ պարզված:
Լրագրական լուրերին նայելով, տեղական իշ-
խանութիւնները կրեմն համոզում են թուր-
քերին մնալ, իսկ երբեմն յայտնում են նրանց,
որ վերադարձողները այլ եւս չը պէտք է ըն-
դունվին:

Այդ գաղթականութեան պատճառները բա-
ցատրելու կարող են օգնել նահանգական վար-
չութեան հաւաքած վիճակագրական տեղեկու-
թիւնները: Դեռ 1884-ին Դրիմի թուրք ազ-
գաբնակիցեան թիւը 144,000 էր երկու հա-
զար եւս, իսկ միայն արական սեռից—77,500
հոգի: Այս վերջին թուրք 65,000 հոգի գիւղա-
ցիներ էին, մօտ 12,000 մէշչաններ եւ մօտ
1000 հոգի մուրաբներ, վաճառականներ: Ինչ
վերաբերում է հողին, 28,312 հոգի ոչ մի հող
չուէին, մնացածները հողը վարձու էին վերց-
նում կամ ապրում իրանց սեպակական հողի վրա:
Օրինական հողաբաժիններ ունէին միայն 786
հոգի: Այդ թուրքը ցոյց են տալիս, որ Դրիմի
թուրք գիւղական ազգաբնակիցեան վիճակը
սաստիկ տարբերվում է մեր երկրի ազգաբնա-
կիցեան վիճակից, որովհետեւ օրինական հո-
ղաբաժին կամ ընտրելու ունի ազգաբնակիցեան
միայն մի առկուտ, իսկ մնացածները հողատե-
րութեան միայն երկու ձեռ ունեն, կամ սեպ-
ակականութիւն, որ մնացած է խաների ժամա-
նակից կամ կապալ, այնպէս որ իսկապէս ա-
պահով կարելի է համարել սեպակականաւորների

դուռնը 1865 թւից, իսկ 1898 թւին արդէն
համայնարաններում եւ կոլեգիաներում սովորող
կանանց թիւը հասնում էր 22,000-ի. պէտք է
նկատել որ 1890—1898 տարիների ընթացքում
ուսանողուհիների թիւը այնտեղ աճեց 104%-ով,
իսկ ուսանողների թիւը միայն 78%-ով: Այժմ
Ամերիկայի մի քանի նահանգներում կինը գոր-
ծում է համարեա ընտրող սուպարէնտներում:
Եւրոպայում առաջնորդող դեր է կատարում
կանանց հարցում Նորվեգիան, որը դեռ 1828
թւին բաց արեց կանանց առաջ իր համայնա-
րանների դռները: Անցեալ 1901 թւին Նորվե-
գիայում օրէնքը թոյլ է տուել կնոջը մասնակ-
ցել համայնական ընտրութիւններին, իսկ 1902
թւին նոր օրէնքը իրաւունք է տալիս կնոջը
ընտրված լինել երրուեալ դատաւոր:
Այժմ համարեա բոլոր քաղաքակրթիւ երկիր-
ները, մինչեւ անգամ Սպանիան, բաց են արել
կնոջը առաջ համայնարանների դռները: Ֆինլան-
դիայում բոլոր համայնարան մասնաճիւղերի 25%-ը
կազմում են կանայք:
Այդ բոլորը կնոջ ձեռք բերած, այսպէս ասած,
իրաւաբանական իրաւունքներն են. իսկ այն
անհատական, մարդկային իրաւունքները, որ
իրապէս վայելում է կինը իրեն ընտանիքի
եւ հասարակութեան անդամ, իսկ այն զիբբը,
որ նա ստեղծել է de facto—օրէնսդրական
պայմաններից զուրկ: Կնոյ այդպիսի անհատա-
կան զարգացումը, անհատական առաջադիմու-
թեան զարգացումը, անհատական առաջադիմու-

վիճակը, ուրեմն ամբողջ գիւղական ազգաբնա-
կիցիւն մօտ կէսի վիճակը:
Միւս կողմից յայտնվում է, որ հողերի մի
մեծ քանակութիւն պատկանում է մուրաբանե-
րին, իսկ մօտ 40,000 դեռեաւոր վաճառքային
են, այսինքն պատկանում են մղկիթներին եւ
մէլդէսէներին, բայց այդ հողերով գիւղական
ժողովուրդը օգտվել չէ կարողանում:
Ուրեմն, հողագործը տարրը Դրիմի թաթար-
ների մէջ շատ մեծ է եւ հետզհետէ աճում է,
որովհետեւ մուրաբանները զանազան միջոցներով
խլում են պարզամիտ թաթար գիւղացիներից
նրանց ունեցած հողերը: Նոյն իսկ եթէ վա-
ճառքային 40,000 դեռեաւոր հողը կտուգա-
կանութիւնը կարողանար զնիլ գիւղացիների
տրամադրութեան տակ, դարձեալ գրանով մեծ
օգնութիւն արած չէր լինի, որովհետեւ 40,000
դեռեաւոր հողը կարող է հազիւ կերակրել
5—6 հազար աղամարդ կամ 10—12 հազար
հողի երկու սեռից: Ի՞նչ պէտք է անեն մնա-
ցած հողագործիները, անհարապ նրանց զի-
մում են կամ քաղաքները, կամ մտածում են
գաղթել Թիւրքիա, ուր նրանց մեծամեծ խոս-
տումներով են հրապարտում:

Սե սակայն, Դրիմի թաթարների կենսին
մօտ ծանօթ անձինք վկայում են, որ թաթար
գիւղացիները աշխատասէլ, խնայող, ժուժկալ
ու պէտքական տարր են ներկայացնում եւ
երկրի մշակութեան համար պիտանի ոյժեր են:
Այդ պատճառով, տեղական կառավարութիւնը
լուրը ուշադրութիւն է դարձրել առ այժմ վա-
կուֆային խնդրի լուծման վրա, որ մինչեւ
այժմ, 1884-ից ի վեր, անյուշելի է մնացել:
Այդ հարցը դժուար լուծելի է դարձել այն
պատճառով, որ ազդեցիկ մահմադական հոգե-
ւորականութիւնը խոչընդոտներ է յարուցա-
նում, որովհետեւ նրան ամենախիճ ձեռնառու չէ
զրկվել այդ հողերի կառավարութեան իրա-
ւունքից:

Վ Ի Ճ Ե Լ Ի Խ Ն Դ Ի Ր

Տարի ու կէս յետոյ բոլորում է մեր այրու-
բների գիւտի հազար հինգարեւրամեակը Պ.
Ստ. Մալխասեան, յիշեցնելով «Մշակի» ընթեր-
ցողին այդ պատմական երեւոյթի մեծ նշանա-
կութիւնը, յայտարարում է, որ ինքը մտադիր
է մի խոշոր գրական գործ ձեռնարկելու, այն
է ցանկանում է այդ առիթով հրատարակել մեր
պատմագիրների մի ժողովածու «Պատմագիրը
հայոց» վերնագրով:

Այդ ժողովածուն քաղաքացած կը լինի հինգ
թիւնը մեզ աւելի շատ բան է ասում, աւելի
է ուրախացնում, քան նրա ձեռք բերած մի
քանի իրաւաբանական իրաւունքները: Մենք հա-
ւատում ենք, որ երբ կինը իրեն անհատաւոր
մարդուն հաւասարվելու չափ կառավարվէ, նա
բնականաբար ձեռք կը բերէ եւ աղամարդուն
համաւասար ընդհանուր մարդկային, քաղաքա-
ցիական, իրաւաբանական իրաւունքները: Բայց
որքան էլ գեղեցիկ ու ցանկալի լինի այդ հե-
տանկաբար, այնուամենայնիւ այժմ խօսել, մտա-
ծել զրա մասին առնուազն վաղածամ կը լինէր:
Այժմ մեր հետադարձողը կնոջ ներկայ դրու-
թիւնն է, նրա այժմեան մտաւոր ու հոգեկան
զարգացումն է—ընդհանրապէս կնոջ եւ մաս-
նաւորապէս հայ կնոջ:
Սօսիկ ծանօթ լինելով Ռուսաստանի թէ
գիւղական կենսին եւ իտալիզմնու դասակարգի
հետ, մենք կուզենայինք խօսել նախ այդ երկու
դասակարգերին պատկանող ուսուցիչական մա-
սին, նրանց անհատական առաջադիմութեան,
նրանց ընտանեկան եւ հասարակական դրու-
թեան, մասին:
Ռուս գեղղկուհին, մինչեւ մարդու գնալը թէ
ընտանիքում եւ թէ գիւղական հասարակու-
թեան մէջ, այնքան ազատ է, այնքան ինքնու-
թեան մէջ, այնքան ազատ է, այնքան ինքնու-
թեան մէջ, որպիսի է նրա սեփական—չամուսնացած
բաւարարութիւն է տալիս այն չափով, ինչ չա-
փով եւ նրա երիտասարդ եղբայրը: Որպէս զի

մեծադիր հասարակական և կամայական լիարժեք...

Պատմական, համալսարանի պատմական թանկանշանք...

Այս առիթով, ստույգ է պատմական գործընթացը...

Այս ինչ պետք է ձեռնարկել այս դարեկան...

Հայոց աստուծոյ գիւտը մի այնպիսի խոշոր...

Հայոց աստուծոյ գիւտը մի այնպիսի խոշոր...

Հայոց աստուծոյ գիւտը մի այնպիսի խոշոր...

Ինչպիսի մարտիրոսութիւն, ինչպիսի վեհ...

խոթեցումը կը նուիրէին իրանց գրիչն ու խոս...

Պարոյ մեր ներքին նպատակներին, այստեղ...

Սեր դարը ժողովրդի շահերի, ժողովրդի...

Ուստի, — եթէ պատմական այդ գործը...

Կար. Ստորագրանց

Բագու

ՆԱՄԱԿ ԿՐԱՄԱՅՈՒԹՅԱՆ

Նոյեմբերի 10-ին տեղի ունեցաւ այստեղ...

կան օրհնութիւնը հրատարակելու հայ հասարակութեան...

Թուրքաստանի ընդհանուր նահանգապետի...

Սեր դարը ժողովրդի շահերի, ժողովրդի...

Յ Ա Յ Տ Ա Ր Ա Ր ՈՒ Թ Ի Ի Ն Ե Ր

ԱՌԱՋԻՆ ՄԱՍՆԱՌՈՐ ՀԻՄՆԱԴԱՆՈՑ

Բ. ՆԱԽԱՐԱՐԻՆԵՆԻ

(Գուհիս, Վարձուցովի արձանի հանգչեց)

Ա մ ե ո ռ, բ ա գ ր կ ի ր ա կ ի օ ռ ե ի ր ց: Ա Ռ Ա Ռ Օ Ն Ե Ր Ը

Բ. Ա. Նախարարիան—11—12 ժ. վերաբերում է Բ. Ա. Նախարարիան (սիֆիլիս) և միջատա. հիւանդ.

Յիկովանի—9—10 ժ. աչքի, ներքին և ներարգային:

Մ. Գ. Սևեթիանց—10—11 ժ. մորթու, վեներական և վերաբերում է Բ. Ա. Նախարարիան:

Ջ. Բ. Բարսեղյանց—11—12 ժ. կանանց և երեխայից հիւանդ.

Ս. Բ. Գեղիկով—12—1 ժ. սկզբի, զթի և կարգի:

Գ. Ա. Բարսեղյանց—1—11/2 ժ. ներքին և երեխայից հիւանդ.

Ս. Գ. Կարապետյանց—1—11/2 ժ. ներքին և երեխայից հիւանդ.

Ս. Գ. Կարապետյանց—1—11/2 ժ. ներքին և երեխայից հիւանդ.

Ս. Գ. Կարապետյանց—1—11/2 ժ. ներքին և երեխայից հիւանդ.

Բժշկագետ ՆԱԽԱՐԱՐԻՆԵՆԻ

ԲՈՒԺԱՍՆԵՆԵԱԿ

ԴՕԿՏՕՐ Վ. ԱՐԾՐՈՒՆՈՒ

Մասնաւորապէս

ԲՅԻ, ԲՅԻ, ԱՅՆՆԻ ԵՒ ԿՐԾՔԻ ՀԻՒՆԵՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ

Сегіевская ул., д. 12.

ՄԷԿ ԿՐԹՎԱԾ ՀԱՅ ՏԻԿԻՆ

կամենում է քաղաքից դուրս գալ իբրև ԿՕՄՊԱՆԻՕՆԿԱ մէկ կնոջ նետ, կամ պարապել մէկ կամ երկու աղջկայ հետ: Գիտէ հայերէն, ֆրանսերէն և ռուսերէն: Կարող է կառավարել որակի: Հասցէ՝ Мухранская ул., домъ Тумапова, № 30. Спросить у Навтиковой.

2—3

ՄԻ ՀԱՅ ՏԻՎԻՆ

որ աւարտել է Թիֆլիսի իշական գիմնազիան և ժընէլի համալսարանը, ցանկանում է դասեր ունենալ առարկաներից, որոնքին և գլխաւորապէս Ֆ մ ան ս ե բ շ ն լեզուներէր:

Դիմել առաւօտան ժամի 10—4—ը՝ Вельяминовская ул., д. Лорисъ-Меликова, № 19.

6—10

ԲԺԻՇԿ Ե. ՄԻՍԻԹԱՐԵԱՆՅՅ

Ընդունում է մասնաւորապէս սիֆիլիս, մորթու և վեներական այս ունեցող հիւանդներին: Քիմիկո-միկրոսկոպիական կարիքէտ, որտեղ ընդունվում են կաթի, խորի, մէջի և արեան անալիզներ:

Առաւօտան 11—1 ժ.

Երեկոյան 4—6 ժ.

Բեզուսովայա փողոց № 41. աւել Արարատանի: Водуговская ул. № 41, Домъ Арапцова.

23—150

ԱՐԻՍՏԱԿԵՍ ԱՐՔԵԳԻՍԿՈՍՍ ՍԵՂՐԱԿԱՆԻ

աշխատութիւնները՝

1) Երանանայական խնդիր: 2) Ամուսնական խնդիրներ: 3) Յով. եպիսկոպ. Շահխաթունեանի կենսաբանութիւնը: Վաճառվում են Թիֆլիսի կենտրոնական և Գուստաւերից գրաւաճառանոցներում: Իւրաքանչիւր գրքի գինը 1 ռուբլի է:

(Կ. Կ.)

4—4

Գեղարուեստին նպաստող կովկասեան ընկերութիւնը բացել է Չիսու որական թանգարանում (Փարքի տանաք)

ՊԱՏԿԵՐԱՀԱՆԴԻՍ

Բաց է ամեն օր, առաւօտան ժամի 10-ից մինչև ժամի 5 երեկոյան:

2—3

ԹԻՖԼԻՍԻ ԲԱՂԱԲԱՅԻՆ ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆԸ

յայտնում է ի գիտութիւն ընդհանուրի, որ ներկայ նոյեմբերի 29-ին, թերեկայ 1 ժամին, նրա ստանում տեղի կունենայ անդալստութիւն կապով տալու նոր վերանորոգված քարվանդարան, նախկին Շիտեվայի, այժմ քաղաքային տան մէջ, 6-րդ քաղաքամասում, Բաղանիցների մաս:

Պայմանները կարելի է տեսնել բոլոր լի օրերը Վարչութեան 4-րդ բաժնում: Առաւօտան 9 ժամից մինչև թերեկայ 3 ժամը:

2—2

Արձույն № 7 ԱՐՏԻՍՏԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԲԱՅՐՕՐ

Երկուշաբթի, նոյեմբերի 25-ին ՀՅՈՑ ԳՐԱՄԱՅԻՆԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ ԽՈՒՐԸ

Կը ներկայացնէ առաջին անգամ

ԻՐԱՒԱՋՈՒՐԿ ԿԻՆԸ

Իրաւա 5 գործ., հեղ. Վաղիմիրովայի, Թարգմ. Լ. Մելիք-Արամեանի:

Մասնակցում է ամբողջ խումր: Սկիզբն է 8 ժամին երեկոյան:

Շուառվ կը կայանայ ա. Մայրուերանի բէնէֆիտը:

1—1 Բեժիտօր Յ. Արևիան

Թիֆլիսի Ժողովարան

Թիֆլիսի ժողովարանի վարչութիւնը հաղորդում է ի տեղեկութիւն պ. պ. անդամների և կանդիդատների, որ այն անձինք, որոնք չեն վերանորոգել իրանց մուտքի արձանները առաջիկայ 1903 թ. ակնանի համար, կը համարվեն ազատ կամքով դուրս եկաներ ժողովարանի անդամների թւից:

1—3

Թիֆլիսի կաթողիկէ ս. Գեորգ եկեղեցու բառնայն երգեցիկ խմբի մէջ ձայների պակասութիւն զգալով, խնդրում են այն բոլոր աշակերտներին և սիրողներին, որոնք ցանկութիւն կունենան երգելու խմբի մէջ կիրակի օրերը, թող բարեհաճեն ուրեմն դիմել ինձ՝ խմբի պակասը լրացնելու:

Հասցէ՝ Тифлисский Сиротский Судъ В. Беринявъ.

1—1

Ա Տ Ա Մ Ե Ա Ր Ո Յ Ց

Ա. Մ. Խան-Պղեան

Ընդունում է հիւանդներին 9—2 եւ 1—6 ժ. Երեւանեան հրապարակ, աւել Խարաղեանի № 3:

(Կ. Կ.) 16—100

Ա Տ Ա Մ Ե Ա Ր Ո Յ Ց

ՕՐ. Ս. ՇԵՐՄԱՋԱՆԵԱՆ

Շարունակում է հիւանդների ընդունելութիւնը: Առաւօտան ժամը 9—2

Երեկոյան ժամը 5—7

(Կ. Կ.) 23—105

Թիֆլիսի Բաղաքային Կրեդիտային Ընկերութեան Վարչութիւնը

արանով յայտնում է, որ շաբաթ, այս 1902 թ. նոյեմբերի 23-ին, առաւօտան 11 ժամին, ընկերութեան ընկարանում, Պուլկինի փողոցի վրա, կը կատարվի հրապարակական անուրդ վաճառելու համար ընկերութեան վրա մնացած և նրա սեփականութիւն դարձած կայքը, որ պատկանում էր Վասիլի Իվանովի: Չիսովին և որ գտնվում է Թիֆլիսի 4-րդ քաղաքամասում, Վոզնեսենկայան փողոցի վրա: Կայքը բաղկացած է մի հողարածնից, 162 բառակուսածէն ասարածութեամբ, երկարկանի անով, երկարկանի ֆիդելով, խանութով և նկուղով: 1884 թ. աւականին այդ կայքի համար, որ գնանաւաճած է 18,900 ռուբլի, աւել է 14,000 ռուբլի, որպէս փոխառութիւն, որից չը վճարված մնում են առ մէկն յունվարի 1903 թ. աւականի 4930 ռուբլի 37 կոպէկ:

Յիշված կայքի անուրդը կը սկսվի ամենաքարճը գումարից, որ կատարվի անուրդի սկզբին՝ անուրդին մասնակցել ցանկացող անձերից: Անուրդի հաստատութիւնը կայված է վարչութեան և վերահսկող մասնաժողովի միացեալ նիստից, որի վճիռը կը յայտնվի անուրդին մասնակցողներին եւթ օրից յետոյ, այսինքն նոյեմբերի 30-ին: Ամեն ոք, որ ցանկանում է մասնակցել անուրդին, պարտաւոր է մտցնել ընկերութեան դրամարկղը, որպէս գրաւական, մի հազար ռուբլի (1000 ռուբլի): Եթէ այն անձը, որի վրա կը հաստատվի անուրդը, հրաժարվի հաստատութեան թղթի կատարումից, այդ դէպքում նրա ներկայացրած գրաւականը կը մնայ յոգուա ընկերութեան: Բոլոր ծանօթերը հաստատութեան թղթի կատարման և հաստատութեան համար կը լինեն գնողի հաշիւն:

1—1

ԿՈՎԿԱՍԵԱՆ ԿԵՆՏՐՈՆԱԿԱՆ Լ Ա Ր Օ Ր Ա Տ Օ Ր Ի Ա Գ. ՓԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆԻ

ԴՕԿՏՕՐ ԲԻՄԻԱԿԱՆ ԳԻՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ

Թիֆլիսեան անալիզներ (որակական և քանակական) ամեն տեսակ նիւթերի՝ հանքեր, հանքային ջրեր, գիւղատնտեսական նիւթեր և այլն և այլն:

Տեսնելիական փորձեր և խորհուրդներ:

Դիմել՝ Тифлисъ, Кавказская Центральная Лабораторія Доктору химіи Г. Пастермаджіанъ, Вельяминовская ул., д. Лорисъ-Меликова, № 19.

2—24

„Փ. Ն. Փ Ր Ի Դ Օ Ն Ե Ա Ն“ ԿՕՆՁԵՏԻ ԵՒ ԵՕԿՕԼԱԴԻ ԳՈՐԾԱՐԱՆ ԹԻՖԼԻՍՈՒՄ

Կովկասեան գիւղատնտեսական ցուցահանգէտում մեր պատրաստած ազրաւըները ալ-տանայան կովկասում կոնֆէտի արհիւնարութեամբ:

ՄԻՍԿ ՄԵԾ ԱՐԾԱԹԵԱՅ ՄԵԴԱԼԻ

Առանձնապէս յանձնարարում ենք. ՌԱՀԱՔ-ԼՕՈՒՆԻՐ, Կարամէլի շիֆիլիսեան և աւառաբակ բարձր յատկութեան կարամէլներ մրգեղէնով: Գործարանում աշխատում են մայրաքաղաքի նշանաւոր վարպետներ: Գառուէրներով դիմել. Թիֆլիս, Պավլովայա փողոց, սեփական տուն Գործարանի հետախոս № 362, գործարանական խանութիւնը № 772:

81—100

Ս. Պետերբուրգ 1870 թ. Մոսկվա 1865 թ. Մոսկվա 1882 թ. Նիմի-Նովոբորո 1896 թ.

ԿՐԿՆԱԿՕՇԻԿՆԵՐԻ
ԵՒ ԲԵՏԻՆԻ ՈՒՐԻՇ ԻՐԵՂԵՆՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ
ԱՄԵՆԱՐԱՐՁՐ ՊԱՐԳԵՒ (GRAND-PRIX)
Պարիզի ցուցահանգէտում տրված է Ռուսաստանից ՄԻՄԻԱՅՆ
ԲԵՏԻՆԻ ՄԱՆՈՒՅԱԿՏՈՒՐԱՅԻ ՌՈՒՍ-ԱՄԵՐԻԿԱԿԱՆ
ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
Ս. ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳՈՒՄ
որ հիմնված է 1860 թ. աւականին

Մարքում են Բ Ե Տ Ի Ն յ Ի Կ Ր Կ Ն Ա յ Ե Յ Յ Ե Ի Կ Ն Ե Բ գնելիս ուղարկութիւն դարձնել կրունկները հետեւեալ կնիքի վրա

Մանաւանդ ընկերութեան հիմնարկութեան «1860» թ. աւականի և «Ս. ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳ», խօսքերի վրա՝ կարմիր եռանկյունում մէջ (գործարանի կնիքը):

Մ Ե Ց Գ Ա Ն Ա Կ Յ Ո Ւ Թ Ե Ա Մ Բ Ծ Ա Ե Ս Կ Ա Տ Ա Ր Ո Ւ Մ Է

„Լ Ե Օ Պ Օ Լ Դ Ն Ե Յ Ե Լ Է Բ“ առեւտրական տունը
Ս. Պետերբուրգում, Մոսկվայում, Բրազիլում, Օդէսայում, ՐՕՏՕՎՈՒՄ ԴՕՆԻ ՎՐԱ Եկատերինբուրգում, Բիուսովում և Խարկովում.